



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

**de l'Assemblée**

**Le jeudi 1<sup>er</sup> octobre 2015 — N° 112**

**Président de l'Assemblée nationale :  
M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 9 h 45.

---

**AFFAIRES COURANTES**

**Déclarations de députés**

M. Polo (Laval-des-Rapides) fait une déclaration afin de féliciter les récipiendaires du Fonds 1804 pour la persévérance scolaire.

---

M. Rochon (Richelieu) fait une déclaration afin de souligner la Journée internationale des personnes âgées.

---

Mme Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) fait une déclaration afin de féliciter M. Joseph Manh Thuong Nguyen, nouveau diacre de l'Église catholique.

---

Mme Soucy (Saint-Hyacinthe) fait une déclaration afin de souligner le 175<sup>e</sup> anniversaire de la municipalité de Saint-Barnabé-Sud.

---

Mme de Santis (Bourassa-Sauvé) fait une déclaration afin de rendre hommage à Mme Shirlane Day, directrice générale de l'Institut Pacifique.

**1<sup>er</sup> octobre 2015**

---

M. LeBel (Rimouski) fait une déclaration afin de rendre hommage aux responsables du projet de fresque intitulée *Bic, hier et aujourd'hui*.

---

Mme Weil (Notre-Dame-de-Grâce) fait une déclaration afin de souligner la Semaine québécoise des rencontres interculturelles.

---

M. Surprenant (Groulx) fait une déclaration afin de souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire du Club de patinage de vitesse de Rosemère Rive-Nord.

---

Mme Charbonneau (Mille-Îles) fait une déclaration afin de souligner la Journée internationale des personnes âgées.

---

M. Blanchette (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Donald Alarie, maire de la municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues.

---

À 9 h 57, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 10 heures.

---

**1<sup>er</sup> octobre 2015**

---

À la demande de M. le président, l'Assemblée observe un moment de recueillement à la mémoire de M. Pierre De Bellefeuille, ancien député de Deux-Montagnes.

### **Dépôts de rapports de commissions**

M. Morin (Côte-du-Sud), à titre de vice-président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles qui, les 24, 29 et 30 septembre 2015, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 55, Loi sur les mesures de transparence dans les industries minière, pétrolière et gazière. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1489-20151001)

### **Dépôts de pétitions**

M. Matte (Portneuf) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 265 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'utilisation de toilettes sans eau.

(Dépôt n° 1490-20151001)

### **Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le président, M. Couillard, premier ministre, retire certains propos non parlementaires.

1<sup>er</sup> octobre 2015

---

**Motions sans préavis**

M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, présente une motion concernant le rétablissement des services aux élèves en difficulté par les commissions scolaires; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Charbonneau, ministre responsable de la Lutte contre l'intimidation, conjointement avec M. Rochon (Richelieu), Mme Lavallée (Repentigny) et Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Journée internationale de la non-violence qui aura lieu demain, le 2 octobre 2015;

QU'à cette occasion, elle ait une pensée pour les personnes victimes d'intimidation;

QU'elle rappelle que le phénomène de l'intimidation met en interaction trois individus : la personne ciblée, celle qui intimide et enfin celle qui peut apporter son aide, soit un témoin, un intervenant ou un proche;

QU'elle encourage chacune et chacun, peu importe son âge, son rôle ou son statut, à agir en tout temps avec des comportements empreints de respect et de civisme, de manière à faire du Québec une société où tous, sans exception, pourront grandir et vivre dans une société bienveillante.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

---

**1<sup>er</sup> octobre 2015**

---

M. Drainville, leader de l'opposition officielle, conjointement avec M. Khadir (Mercier), présente une motion concernant la facturation des frais accessoires payés par les patients pour des soins ou des services de santé; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

\_\_\_\_\_

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme David (Gouin), conjointement avec Mme Weil, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, et Mme Roy (Arthabaska), propose :

QUE l'Assemblée nationale réitère que le Québec a toujours été une terre d'accueil pour les personnes réfugiées venant y chercher un avenir, la paix et la sécurité;

QUE l'Assemblée nationale prenne acte des nombreuses déclarations inappropriées faites à l'encontre des réfugiés syriens;

QU'elle s'inquiète de l'augmentation des vidéos et déclarations à caractère islamophobe et raciste qui fusent sur les réseaux sociaux;

QUE l'Assemblée nationale affirme que les Québécoises et les Québécois de confession musulmane sont des citoyens à part entière et que cette Assemblée condamne sans réserve les appels à la haine et à la violence contre tous les citoyens du Québec.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **135** en annexe)

Pour : **100** Contre : **0** Abstention : **0**

**Avis touchant les travaux des commissions**

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des transports et de l'environnement, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du document de consultation intitulé *Cible de réduction d'émissions de gaz à effet de serre du Québec pour 2030*;
- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 54, Loi visant l'amélioration de la situation juridique de l'animal;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 20, Loi édictant la Loi favorisant l'accès aux services de médecine de famille et de médecine spécialisée et modifiant diverses dispositions législatives en matière de procréation assistée;
- la Commission des institutions, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 51, Loi visant notamment à rendre l'administration de la justice plus efficace et les amendes aux mineurs plus dissuasives.

---

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, donne l'avis suivant :

- la Commission des institutions se réunira en séance de travail afin de statuer sur la possibilité que la Commission se saisisse d'une pétition.
-



**1<sup>er</sup> octobre 2015**

---

**AFFAIRES DU JOUR**

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 6 octobre 2015, à 13 h 45.

La motion est adoptée.

---

À 11 h 21, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 6 octobre 2015, à 13 h 45.

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**

1<sup>er</sup> octobre 2015

---

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme David (Gouin), conjointement avec Mme Weil, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, et Mme Roy (Arthabaska) :

(Vote n° 135)

POUR - 100

Arcand (PLQ)	Drolet (PLQ)	Massé (IND)	Samson (CAQ)
Auger (PLQ)	Fortin (PLQ)	Matte (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Barrette (PLQ)	(Sherbrooke)	Ménard (PLQ)	Simard (PLQ)
Bernier (PLQ)	Fortin (PLQ)	Merlini (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Bérubé (PQ)	(Pontiac)	Montpetit (PLQ)	Simard (PLQ)
Billette (PLQ)	Fournier (PLQ)	Moreau (PLQ)	(Dubuc)
Birnbaum (PLQ)	Giguère (PLQ)	Morin (PLQ)	Sklavounos (PLQ)
Blais (PLQ)	Girard (PLQ)	Nichols (PLQ)	Soucy (CAQ)
Blanchette (PLQ)	Habel (PLQ)	Ouellette (PLQ)	Spénard (CAQ)
Bolduc (PLQ)	Hardy (PLQ)	Pagé (PQ)	St-Denis (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Heurtel (PLQ)	Paradis (CAQ)	St-Pierre (PLQ)
Boucher (PLQ)	Hivon (PQ)	(Lévis)	Surprenant (CAQ)
Caire (CAQ)	Huot (PLQ)	Picard (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Carrière (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Plante (PLQ)	Thériault (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Kelley (PLQ)	Poëti (PLQ)	Therrien (PQ)
Charette (CAQ)	Khadir (IND)	Poirier (PQ)	Traversy (PQ)
Charlebois (PLQ)	Kotto (PQ)	Polo (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Laframboise (CAQ)	Proulx (PLQ)	Turcotte (PQ)
Coiteux (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Reid (PLQ)	Vallée (PLQ)
Couillard (PLQ)	LeBel (PQ)	Roberge (CAQ)	Vallières (PLQ)
Cousineau (PQ)	Leclair (PQ)	Rochon (PQ)	Vien (PLQ)
D'Amour (PLQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (PLQ)	Villeneuve (PQ)
D'Amours (CAQ)	Leitão (PLQ)	Rousselle (PLQ)	Weil (PLQ)
David (IND)	Lelièvre (PQ)	Roy (IND)	
(Gouin)	Lemay (CAQ)	(Arthabaska)	
David (PLQ)	Lessard (PLQ)	Roy (CAQ)	
(Outremont)	Maltais (PQ)	(Montarville)	
de Santis (PLQ)	Marceau (PQ)	Roy (PQ)	
Drainville (PQ)	Martel (CAQ)	(Bonaventure)	